

# You may Visit the Recreation Centres up to 3 Times a Week

## Before 10 March

Mon	Tues	Wed	Thurs	Fri	Sat	Sun  RC Visit
-----	------	-----	-------	-----	-----	--

## 10 March Onwards

Mon	Tues  RC Visit	Wed	Thurs	Fri  RC Visit	Sat	Sun  RC Visit
-----	---	-----	-------	--	-----	--

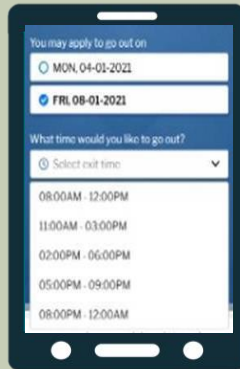
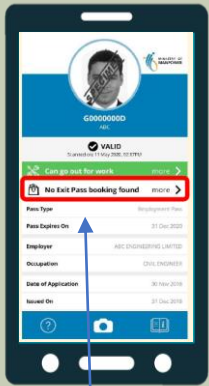
From **10 March 2021**, you will have **3 Exit Passes** a week to visit the Recreation Centre (RC).

You may apply for an Exit Pass **7 days in advance** of your rest day. If it is not your rest day, you may **only apply on the day itself**.

## 10 March Onwards

Exit Pass: **+1 hour**  
travelling time per visit

For example, each time you visit the RC, if you use 1 Exit Pass, you get **3 hours and 1 hour of travelling time**. If you use 3 exit passes, you get **9 hours and 1 hour** of travelling time.



Click here on your SGWorkPass App to apply for an Exit Pass

Choose a timeslot you wish to visit the RC. You may use **up to 3 Exit Passes** on the same day to spend a longer time at the RC.

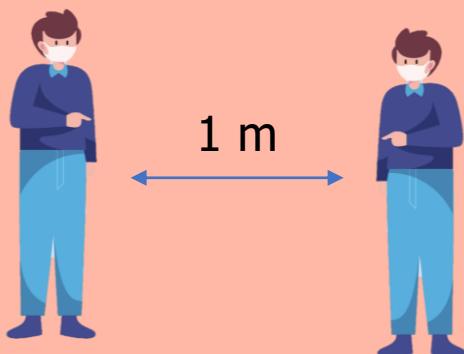
## At the RC, you must:



Check in via **Safe Entry**.



Carry your contact tracing device with you at **all times and places** and ensure it is visible.



**Keep 1 metre apart** from others and **wear a mask** at all times.



**Do not** gather in groups of **more than 8**.

# 您每周可前往客工休 闲中心多达三次

3月10日之前

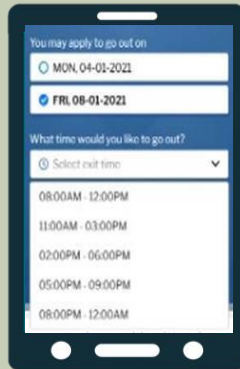
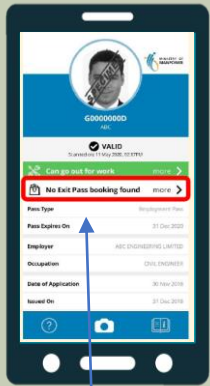
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日  前往客工休 闲中心
-----	-----	-----	-----	-----	-----	--

从2021年3月10日起，您每星期将有3张外出许可证让您前往客工休闲中心 (RC)。

从3月10日起

星期一	星期二  前往客工休 闲中心	星期三	星期四	星期五  前往客工休 闲中心	星期六	星期日  前往客工休 闲中心
-----	--	-----	-----	--	-----	--

您可在您休息日之前提前7天前申请一张外出许可证。若不是您的休息日，您只能在外出当天提出申请



从3月10日起

外出许可证：+ 每次一小时往返时间

在您的SGWorkPass 手机应用程序中点击此处即可申请外出许可证

选择您想前往客工休闲中心的时段。为在客工休闲中心逗留较久，您可在同一天使用多达三张外出许可证。

例如，每次前往客工休闲中心时，若是您用一张外出许可证，您即有3小时加一小时的往返时间。若是您用3张外出许可证，您即有9小时加一小时的往返时间。

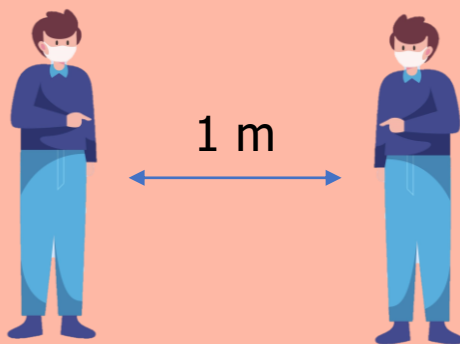
在客工休闲中心，您必须：



通过Safe Entry登记入场。



无论在任何时候及任何地方，请佩带您的合力追踪器并确保把它带在明显的地方。



时刻与他人保持1米的距离并戴上口罩。



群聚时不要超过8人。

# வாரத்தில் 3 முறை வரை நீங்கள் பொழுதுபோக்கு நிலையத்திற்கு வருகை புரியலாம்

மார்ச் 10-ம் தேதிக்கு முன்

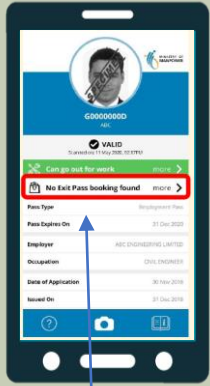
திங்கள்	செவ்வாய்	புதன்	வியாழன்	வெள்ளி	சனி	ஞாயிறு
						ஆர்.சிக்கு வருகை அளித்தல்

மார்ச் 10, 2021 முதல், பொழுதுபோக்கு நிலையத்திற்குச் செல்ல (ஆர்.சி) வாரத்திற்கு 3 எக்ஸிட் பாஸ்கள் உங்களுக்குக் கிடைக்கும்.

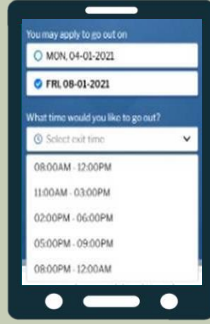
மார்ச் 10-ம் தேதி முதல்

திங்கள்	செவ்வாய்	புதன்	வியாழன்	வெள்ளி	சனி	ஞாயிறு
	ஆர்.சிக்கு வருகை அளித்தல்			ஆர்.சிக்கு வருகை அளித்தல்		ஆர்.சிக்கு வருகை அளித்தல்

உங்கள் ஓய்வு நாளுக்கு 7 நாட்களுக்கு முன்னதாக நீங்கள் எக்ஸிட் பாஸுக்கு விண்ணப்பிக்கலாம். உங்கள் ஓய்வு அல்லாத நாளில், நீங்கள் அந்த நாளிலேயே விண்ணப்பிக்கலாம்.



எக்ஸிட் பாஸுக்கு விண்ணப்பிக்க உங்கள் SGWorkPass செயலியில் இங்கே கிளிக் செய்யவும்



நீங்கள் ஆர்.சி.க்குச் செல்ல விரும்பும் நேரத்தைத் தேர்வு செய்யவும். ஆர்.சி.யில் இன்னும் அதிக நேரம் செலவிட ஒரே நாளில் 3 எக்ஸிட் பாஸ்கள் வரை நீங்கள் பயன்படுத்தலாம்.

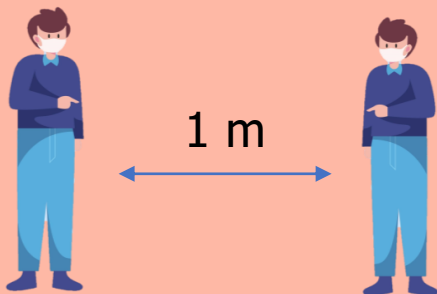
மார்ச் 10-ம் தேதி முதல் எக்ஸிட் பாஸ்: ஒவ்வொரு வருகைக்கும் +1 மணிநேர பயண நேரம்

எடுத்துக்காட்டாக, ஒவ்வொரு முறையும் நீங்கள் ஆர்.சி.க்குச் செல்லும்போது, நீங்கள் 1 எக்ஸிட் பாஸைப் பயன்படுத்தினால், உங்களுக்கு 3 மணி நேரமும் 1 மணிநேர பயண நேரமும் கிடைக்கும். நீங்கள் 3 எக்ஸிட் பாஸ்களைப் பயன்படுத்தினால், உங்களுக்கு 9 மணி நேரமும் 1 மணிநேர பயண நேரமும் கிடைக்கும்.

ஆர்.சி.யில், நீங்கள் கண்டிப்பாக:



சேஃப் என்ட்ரி வருகை பதிவின் மூலம் உள்நுழையவும்



மற்றவர்களிடமிருந்து 1 மீட்டர் தூர இடைவெளியைக் கடைப்பிடிக்கவும். எல்லா நேரங்களிலும் முகக் கவசத்தை அணியவும்.



எல்லா நேரங்களிலும் மற்றும் இடங்களிலும் உங்கள் தொடர்பு தடமறியும் சாதனத்தை உங்களுடன் எடுத்துச் செல்லவும். அது வெளியில் தெரியுமாறு இருப்பதை உறுதிப்படுத்தவும்.



8-க்கும் மேற்பட்ட குழுக்களாக ஒன்றகூட வேண்டாம்.

## আপনি সপ্তাহে ৩ বার বিনোদন কেন্দ্রে যেতে পারবেন

### ১০ই মার্চের আগে

সোমবার	মঙ্গলবার	বুধবার	বৃহস্পতিবার	শুক্রবার	শনিবার	রবিবার আরসি (RC)-তে যাওয়া
--------	----------	--------	-------------	----------	--------	-------------------------------

২০২১ সালের ১০ই মার্চ থেকে, বিনোদন কেন্দ্রে (RC) যাওয়ার জন্য আপনাদের সপ্তাহে ৩ টি এক্সিট পাস থাকবে।

আপনার বিশ্রামের দিনের ৭ দিন আগে আপনি একটি এক্সিট পাসের জন্য আবেদন করতে পারবেন। যদি এটি আপনার বিশ্রামের দিন না হয়, তবে আপনি হয়তো কেবলমাত্র সেই দিনেই আবেদন করতে পারবেন।

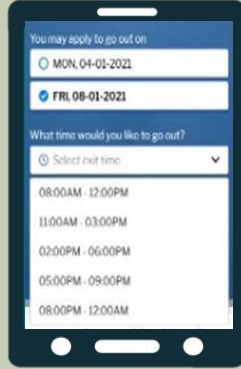
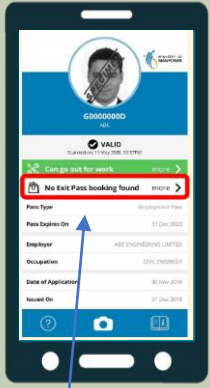
### ১০ই মার্চের পরে

সোমবার	মঙ্গলবার আরসি (RC)-তে যাওয়া	বুধবার	বৃহস্পতিবার	শুক্রবার আরসি (RC)-তে যাওয়া	শনিবার	রবিবার আরসি (RC)-তে যাওয়া
--------	---------------------------------	--------	-------------	---------------------------------	--------	-------------------------------

### ১০ই মার্চের পরে

**এক্সিট পাস: + প্রত্যেকবার যাওয়ার জন্য ১ ঘন্টা ভ্রমণের সময়**

উদাহরণস্বরূপ, প্রতিবার আপনি যখন RC-তে যাবেন, আপনি যদি ১ টি এক্সিট পাস ব্যবহার করেন তবে আপনি ৩ ঘন্টা RC-তে থাকতে পারবেন এবং ১ ঘন্টা ভ্রমণের সময় পাবেন। আপনি যদি ৩ টি এক্সিট পাস ব্যবহার করেন তবে আপনি ৯ ঘন্টা থাকতে পারবেন এবং ১ ঘন্টা ভ্রমণের সময় পাবেন।



একটি এক্সিট পাসের জন্য আবেদন করতে আপনার SGWorkPass অ্যাপে এখানে ক্লিক করুন

আপনি RC-তে যেতে চান এমন একটি সময় পছন্দ করুন। RC-তে দীর্ঘ সময় ব্যয় করতে আপনি একই দিনে ৩ টি এক্সিট পাস ব্যবহার করতে পারবেন।

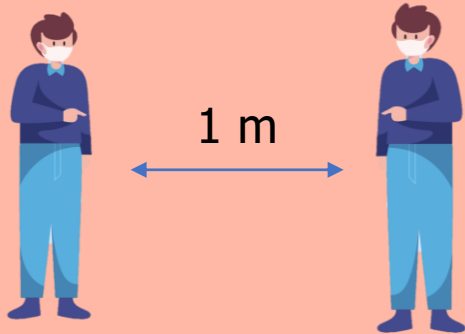
## RC-তে আপনাকে অবশ্যই:



**নিরাপদ প্রবেশের (Safe Entry)**  
মাধ্যমে চেক ইন করতে হবে।



আপনার কন্টাক্ট ট্রেসিং যন্ত্রটি **সর্বদা এবং সকল স্থানে** আপনার সাথে রাখবেন এবং এটি যে দেখা যাচ্ছে তা নিশ্চিত করবেন।



সর্বদা অন্যদের থেকে ১ মিটার দূরত্ব রাখুন এবং একটি মাস্ক পরুন।



৮ জন লোকের বেশি দলে একত্রিত হবেন না।

# คุณไปเยี่ยมที่ศูนย์นันทนาการได้อย่างมาก 3 ครั้งในหนึ่งสัปดาห์

ก่อนวันที่ 10 มีนาคม

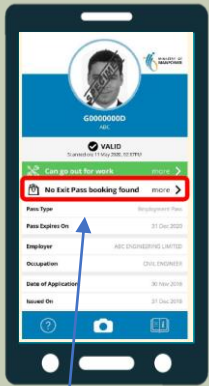
วันจันทร์	วันอังคาร	วันพุธ	วันพฤหัสบดี	วันศุกร์	วันเสาร์	วันอาทิตย์ ไปเยี่ยม RC
-----------	-----------	--------	-------------	----------	----------	---------------------------

ตั้งแต่วันที่ 10 มีนาคม 2021 คุณจะ  
มีบัตรให้ออกนอก 3 ใบต่อสัปดาห์  
เพื่อเยี่ยมศูนย์นันทนาการ (RC)

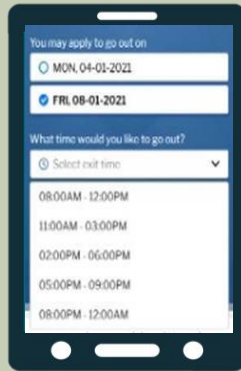
จากวันที่ 10 มีนาคมเป็นต้นไป

วันจันทร์	วันอังคาร	วันพุธ	วันพฤหัสบดี	วันศุกร์	วันเสาร์	วันอาทิตย์ ไปเยี่ยม RC
-----------	-----------	--------	-------------	----------	----------	---------------------------

คุณสามารถขอบัตรให้ออกนอกได้  
ล่วงหน้าภายใน 7 วันก่อนวัน  
พักผ่อน หากไม่ใช่เป็นวันพักผ่อน  
ของคุณขอได้ในวันนั้นเท่านั้น



คลิกที่นั่นบนแอป  
SGWorkPass เพื่อ  
ขอบัตรให้ออกนอก



เลือกช่วงเวลาที่คุณต้องการจะไป  
เยี่ยม RC ใช้บัตรให้ออกนอกได้  
อย่างมา 3 ใบในวันเดียวกันเพื่อ  
ใช้เวลาที่ RC ให้อยู่ได้นานขึ้น

จากวันที่ 10 มีนาคมเป็นต้นไป

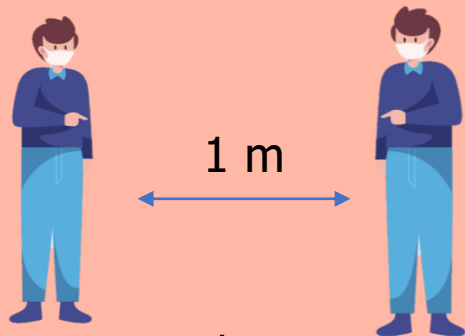
บัตรให้ออกนอกมีเวลาเดินทาง 1  
ชั่วโมงบวกเข้าในการเยี่ยมต่อครั้ง

ตัวอย่างเช่น ทุกครั้งที่คุณไปที่ RC หาก  
คุณใช้บัตรให้ออกนอก 1 ใบคุณจะได้รับ  
เวลา 3 ชั่วโมงซึ่งรวมกับการเดินทางอีก 1  
ชั่วโมง หากคุณใช้บัตรให้ออกนอก 3 ใบ  
คุณมีเวลา 9 ชั่วโมงรวมกับการเดินทางอีก  
1 ชั่วโมง

ที่ RC คุณต้องปฏิบัติดังต่อไปนี้



เช็คอินผ่านเซฟเอ็นทรี



ให้ห่างจากผู้อื่นระยะ 1 เมตรและ  
สวมหน้ากากตลอดเวลา



ต้องพกอุปกรณ์ที่ใช้ติดต่อตามตัวตลอดเวลา  
และในทุกที่และตรวจให้แน่ใจว่าเป็นที่เห็นได้



ห้ามรวมกลุ่มกันมากกว่า 8 คน

# သင်သည်နားနေရာ Recreation Centre သို့ တစ်ပတ်လျှင် ၃ ကြိမ်သွားနိုင်သည်။

မတ်လ ၁၀ ရက်နေ့မတိုင်မီ

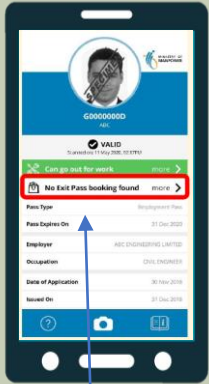
တနင်္လာ	အင်္ဂါ	ဗုဒ္ဓဟူး	ကြာသပတေး	သောကြာ	စနေ	တနင်္ဂနွေ RC သွားလည်ခြင်း။
---------	--------	----------	----------	--------	-----	-------------------------------

မတ်လ ၁၀ ရက် ၂၀၂၁ မှစတင်၍ သင်သည် Recreation Centre (RC) သွားလည်ရန် တစ်ပတ်လျှင် Exit Pass ၃ခု ရမည်။

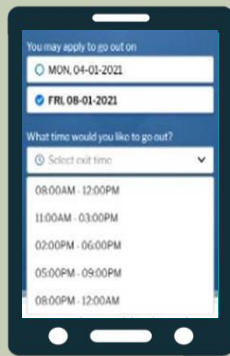
သင်၏နားရက်မှ ၇ ရက်မတိုင်မီ Exit Pass ထွက်ခွာခွင့်ကိုလျှောက်ထားနိုင်သည်။ သင်၏နားရက်၌ မသွားလျှင် သွားမည့်နေ့တွင် မလျှောက်ထားရမည်။

မတ်လ ၁၀ ရက်ကျော်ပြီးမှ

တနင်္လာ	အင်္ဂါ RC သွားလည်ခြင်း။	ဗုဒ္ဓဟူး	ကြာသပတေး	သောကြာ RC သွားလည်ခြင်း။	စနေ	တနင်္ဂနွေ RC သွားလည်ခြင်း။
---------	----------------------------	----------	----------	----------------------------	-----	-------------------------------



Exit Pass ထွက်ခွာခွင့်လျှောက်ရန် SGWorkPass App တွင်ကလစ်လုပ်ပါ။



RC သွားရန်ပြသထားသော အချိန်များတွင် သင်သွားလိုသော အချိန်ကိုရွေးပါ။ သင် RC တွင်တနေ့တည်း ကြာကြာနေ့လို့လျှင် Exit Pass ကိုတနေ့တည်းတွင် ၃ ခုအထိသုံးနိုင်သည်။

မတ်လ ၁၀ ရက်ကျော်ပြီးမှ

Exit Pass + တစ်ခါသွားလျှင် သွားလာချိန် မှာ ၁ နာရီ။

ဥပမာ သင် RC တစ်ခါသွားလျှင် Exit Pass တစ်ခုအတွက် ၃နာရီ နေ့လို့ရပြီး၊ ခရီးအသွားအပြန်တစ်နာရီအချိန်ရသည်။ Exit Pass

ခုအသုံးပြုလျှင် အချိန် ၃နာရီနေ့လို့ရပြီး သွားအပြန်အတွက် တစ်နာရီအချိန်ရသည်။

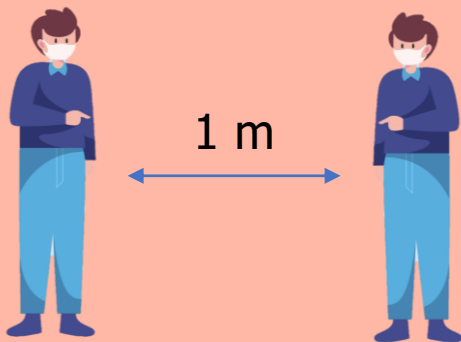
## RC တွင်သင်သည်



Safe Entry ၌ Check in လုပ်ပြီးမှဝင်ရမည်။



Contact tracing ကိရိယာကို သင်သွားလေရာ အချိန်တိုင်း နေရာတိုင်း ယူဆောင်သွားပြီး မြင်နိုင်အောင် ပြသထားပါ။



မျက်နှာဖုံးကို တချိန်လုံး တပ်ဆင်ပြီး၊ အခြားသူများနှင့် တစ်မီတာခွာပြီးနေပါ။



လူ ဝေယျာကထက်ပိုပြီး မစုဝေးပါနှင့်။